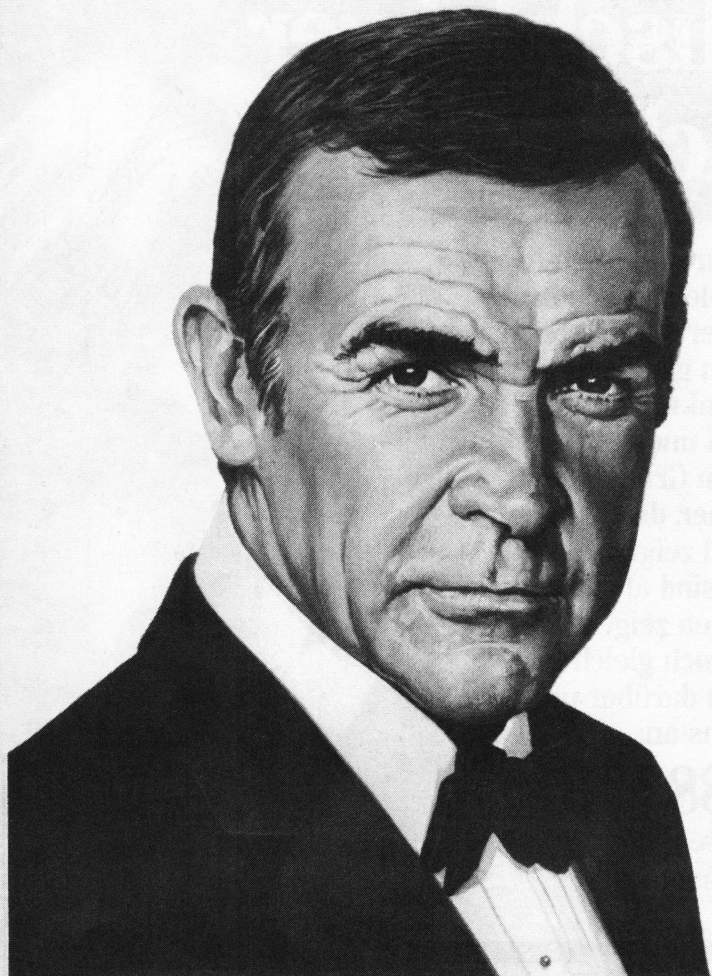


Nr. 12/83

# pauke

*Das junge Magazin für Offenbach*



**SEAN CONNERY  
IST JAMES BOND**

AB 20. JANUAR IM KINO: "SAG NIEMALS NIE"

# Als ich aus den Ferien zurückkam, war mein Englischlehrer sprachlos.

Wenn Sie Ihre Englisch- oder Französischleistungen in kurzer Zeit erheblich steigern wollen, dann gibt's nur eins: Einen Ferienkurs bei Berlitz. Sie arbeiten und reden in ganz kleinen Gruppen mit einem Trainer, der Ihnen ganz schnell zeigt, daß Sie viel besser sind als Ihre jetzigen Noten zeigen. Reden Sie doch gleich mit Ihren Eltern darüber und rufen Sie uns an:

**06 11/88 50 37**

Kaiserstraße 58  
6050 Offenbach

**BERLITZ®**  
Seit 1878

Mit Sprachen zum Erfolg.

**SONDER-PREIS**  
nur DM 250,-  
pro Mo.-Fr.  
Woche 8<sup>45</sup>-12<sup>30</sup>  
Anmeldung jetzt



# Lionel Richie

## DER NEUE SUPERSTAR

Tatsächlich ein neuer Superstar, seit einigen Wochen auf Platz 1 der US-Hitparade und schnell international bekannt: Lionel Richie, dessen "All Night Long" bei uns schon seit einiger Zeit als Discothekenrenner gilt und jetzt auch auf die obersten Plätze der Verkaufshitparade vorpreschte. Ein Titel, bei dem man so richtig in Stimmung kommen kann und der auf keiner Party fehlen sollte. Auch sein neues Album "Can't Slow Down" kann in Deutschland schon erstaunliche Verkaufszahlen präsentieren, seine brandneue Single "Running With The Night" wird im Januar im Fernsehen vorgestellt (Formel 1).

Single Hits	LP Hits	Disco Hits
<b>1</b> <u>All Night Long</u> Lionel Richie	<b>1</b> <u>No parlez</u> Paul Young	<b>1</b> <u>Guardian Angel</u> Masquerade
<b>2</b> <u>Guardian Angel</u> Masquerade	<b>2</b> <u>Undercover</u> The Rolling Stones	<b>2</b> <u>Love Of The Common People</u> Paul Young
<b>3</b> <u>Come Back And Stay</u> Paul Young	<b>3</b> <u>Genesis</u> Genesis	<b>3</b> <u>I'm Only Shooting Love</u> Time Bandits
<b>4</b> <u>? (Fragezeichen)</u> Nena	<b>4</b> <u>Colour By Numbers</u> Culture Club	<b>ITALO-DISCO</b> <u>Woman</u> Mirage
<b>5</b> <u>Jenseits von Eden</u> Nino de Angelo	<b>5</b> <u>Can't Slow Down</u> Lionel Richie	<u>Japanese War Game</u> Koto
<b>6</b> <u>Love Of The Common People</u> Paul Young	<b>6</b> <u>Made In Italy</u> Ricchi & Poveri	<u>Oxygene</u> Hypnosis
<b>7</b> <u>25 Years</u> The Catch	<b>7</b> <u>Gazebo</u> Gazebo	<u>Jam-Master Jay</u> Run-D.M.C.
<b>8</b> <u>Only For Love</u> Limahl	<b>8</b> <u>Tabulaga</u> Peter Maffay	<b>USA-IMPORT</b> <u>Crazy Cuts</u> Grandmixer P. ST.
<b>9</b> <u>Lunatic</u> Gazebo	<b>9</b> <u>Pipes Of Peace</u> Paul McCartney	<u>Party Rap</u> Rhythm Makers LTD.
<b>10</b> <u>This Is Not A Love Song</u> Public Image Limited	<b>10</b> <u>Hilfe, Otto kommt!</u> Otto	<u>The USA Is The Best</u> T. Ski Valley
Zusammengestellt aufgrund einer Verkaufsumfrage in Offenbacher Schallplatten-Fachgeschäften und in den Fachabteilungen der Kaufhäuser.		Zusammengestellt von Schallplatten-Eisele in Offenbach.

# MUSIC BOX

JETZT 2 JAHRE

SCHALLPLATTEN · KASSETTEN

**Colour By Numbers**

Culture Club DM 15,90

**Hilfe, Otto kommt!**

Otto DM 14,90

**No parlez**

Paul Young DM 13,90

**Pipes Of Peace**

Paul McCartney DM 14,90

**Grandmaster Flash & The Furious Five**

Grandmaster Flash & The Furious Five DM 13,90

**Live**

Spider Murphy Gang

DM 14,90

**Genesis**

Genesis

DM 15,90

EURYTHMICS DM 13,90 BOWIE DM 14,90

SURVIVOR DM 15,90 CHRISTOPHER CROSS DM 14,90

UND WEITERE SUPERANGEBOTE IM LADEN!

**Berliner Straße 60**  
im Kreishaus am Marktplatz

**6050 Offenbach/Main**  
Telefon 88 90 50

# MASQUERADE

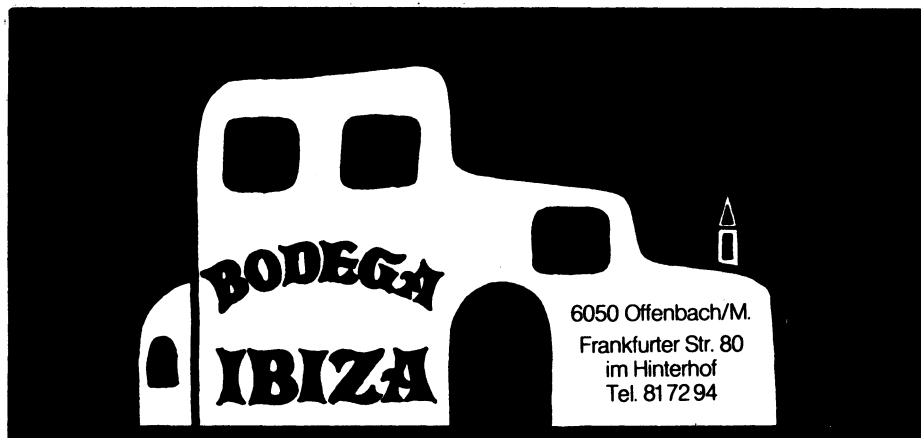
Schon zwei Wochen vorher sonnte sich NINO DE ANGELOS deutsche Coverversion, der Schmachtfetzen "Jenseits von Eden" auf vorderen Plätzen der deutschen Single-Bestseller-Liste. Und dann passierte das, was seit mehr als einem Jahr nicht mehr da war: Das Original, das Superopus von MASQUERADE "Guardian Angel" kam auf Anhieb unter die Top Ten, von 0 auf 10. In vielen Discotheken spielt man zur Zeit die deutsche und die englische Version hintereinander weg.



## Guardian Angel

»ORIGINAL VERSION«

Die Crew der BODEGA IBIZA freut sich auch 1984 auf Ihren Besuch und wünscht allen ihren Gästen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Vom 23.12.83 bis zum 5.1.1984 machen wir Weihnachtsferien.



**Weine vom Faß und typische Getränke,  
Paella, Steaks, frischer Fisch, Tapas und andere Spezialitäten.  
Flamenco-Shows und Folklore, montags spanisches oder  
südamerikanisches Live-Programm.**

**Montag bis Samstag ab 19 Uhr, Parkplätze ausreichend vorhanden.**

Sonnenatelier

solar

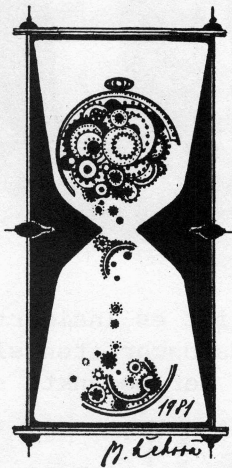


fit · braun · vital

Kaiserstr. 35  
Offenbach · M  
Tel. 81 51 63

Montag bis Freitag von  
9 bis 14.30 und 16 bis 20.30 Uhr  
Samstag von 10 bis 16 Uhr

Der Frühling ist die Kindheit, die Jugend  
des Lebens,  
Zart, scheu und unerfahren, manchmal  
unbekümmert und wild.  
Gefühle stecken in jungfräulichen Keimen,  
Drängen zaghaft und vorsichtig ins Freie,  
Ziehen sich erschrocken zurück, wenn sie  
verletzt werden.  
Im Frühling des Lebens kommt die erste  
große Liebe,  
Der erste Kuß, das erste Beben des Herzens  
Und das erste Öffnen einer Tür, die in das  
brennende Reich der Enttäuschung führt.  
Vieles ist zum ersten Mal im Frühling  
des Lebens.



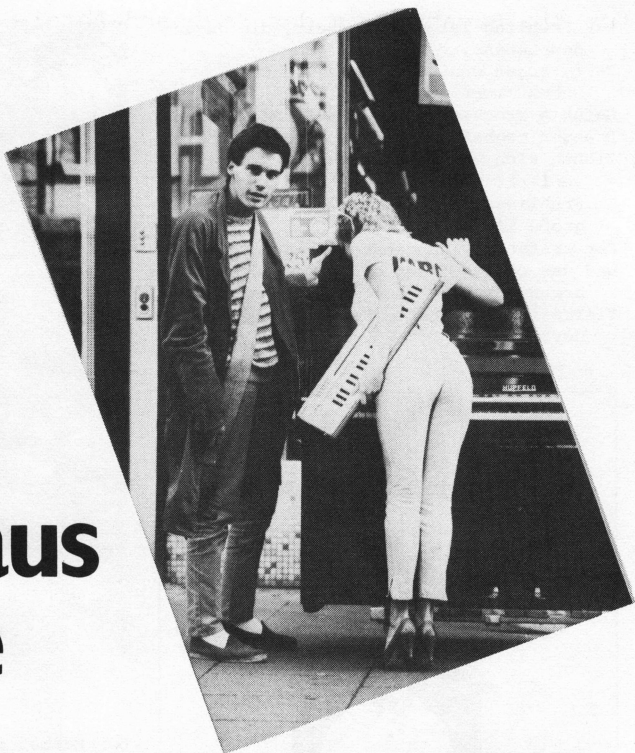
# DAS LEBEN

Der Sommer ist die Stärke des Lebens,  
Verwandelt die zarten Blüten des Frühlings  
in duftende Früchte.  
Körper, Seele und Geist drängen nach Liebe,  
Leben und dem wahren Glück.  
Gefühle sind nicht mehr kindhaft und ober-  
flächlich,  
Leicht zu verschmerzen.  
Sie sind tief und stark  
Und trotzdem nicht ohne Enttäuschung.

Der Herbst ist die Reife des Lebens,  
Abgeklärt, besonnen,  
Voll mit Erinnerungen.  
Die ersten Blätter verlassen welk geworden  
Den Lebensbaum.  
Wehmütig verfolgt sie der Blick,  
Wenn sie langsam auf den Boden der  
Vergangenheit zurückgleiten.  
Die letzten Sonnenstrahlen versucht man  
zu erhaschen,  
Aber sie lassen sich nicht mehr lange  
festhalten.  
Kalter Wind schiebt die dunklen Wolken des  
Winters davor.

Der Winter ist die Weisheit des Lebens.  
Er legt sanft silbernen Schnee auf  
das Haar,  
Läßt langsam Geist und Seele erkalten.  
Der Weg des Winters führt in die Dunkel-  
heit,  
Die ewige Nacht verdrängt den Frühling,  
den Sommer und den Herbst.  
Was bleibt ist die Hoffnung auf einen  
neuen jungen Frühling.  
Vielleicht in einem anderen Leben.

# Neue Töne im Musikhaus André

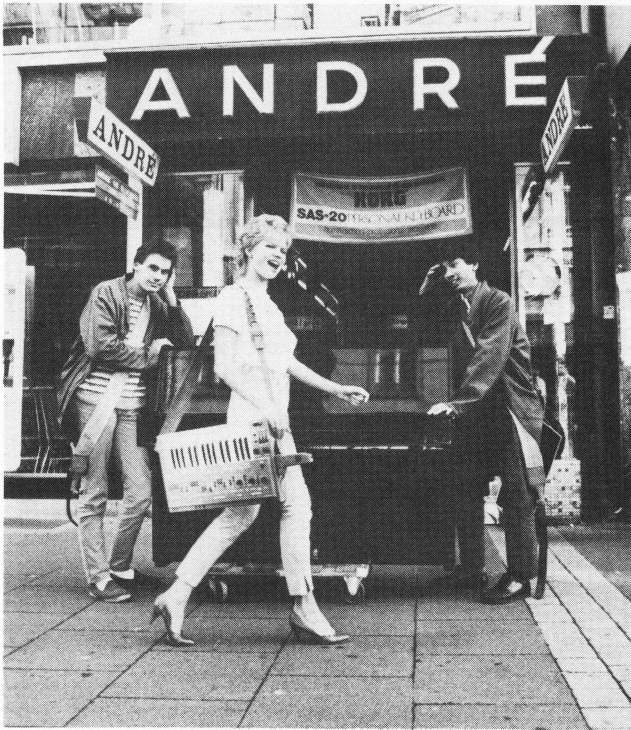


Das Musikhaus André - seit 200 Jahren ist es Insidertreff bekannter Künstler wie Mozart (seine Handschriften sind zum Teil heute noch hier gelagert), Wagner (er bedankte sich schriftlich für seinen wunderbaren, von André gelieferten Flügel) und Goethe, der sich - wie so oft - in Lili Schöne-mann vom Hause gegenüber verliebte. Heute gehen hier andere Leute ein und aus. Zunächst einmal Ha-Jö André, in siebenter Generation Juniorchef und





für die Beratung in der Keyboard-Abteilung verantwortlich, Dann Somsak, Thailander, er wacht über die Gitarren und Verstärker samt allem Zubehör. Uwe und Andreas kümmern sich um den Rest - von den Flöten bis zu den Lautsprecher-Boxen. Nicht zuletzt gibt es noch Herrn Weipert, einen Genius im Bereich Notensortiment. Er soll fast alle im Druck erschienenen Noten aus dem In- und Ausland im Kopf haben. Bei ihm fühlen sich viele Dirigenten und Chorleiter natürlich gut beraten.



So breit wie das Angebot ist auch das Publikum. Es kommen neben Berufsmusikern alle Arten von Leuten, die sich in irgendeiner Weise mit Musik beschäftigen. Darunter sind auch viele junge Musiker - besonders das in letzter Zeit im elektronischen Bereich erweiterte Angebot spricht sie an.

MUSIKHAUS  
**ANDRÉ**  
 STÜTZPUNKTHÄNDLER  
 VON MARSHALL U. KORG  
 Frankfurterstr. 28 OF  
 60309 Frankfurt am Main  
 ☎ 1 35 39

Haste Töne? ein paar Vorschläge, welche zu erzeugen:

- Western Guitar Tokamine mit u. ohne pick up (Somsak's Tip)
- Ibanez, Fender, Yamaha, Moris. 6 u. 12 Saitige U.V.a.
- Concert Guitar
- Günstige Gitarren aus Spanien Alhambra u. Ramirez
- Viele Handgearbeitete Git. aus Deutschland und JAPAN.
- Synthesizer/keyboard
- JX3P von Roland lieferbar!
- Piano Plus 400 für Bühne und Wohnzimmer. Neues Rhythmusgerät von BOSS. DR-110 540DM.

# Keks-Man



Seine große Stunde kam,  
immer wenn er Kekse nahm...

Es ist tiefschwarze Nacht über Biskuit-  
hausen. Alles liegt in süßen Träumen.



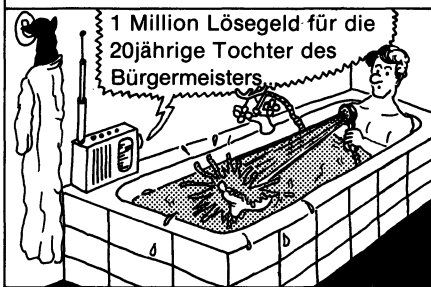
Alles? Nein, einer treibt im Schutz  
der Dunkelheit sein Unwesen...



Am nächsten Morgen ist die  
Stadt in hellem Aufruhr:



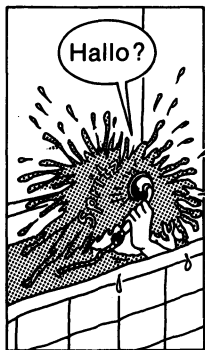
Auch unser Held erfährt beim Bad  
von dem spektakulären Verbrechen:



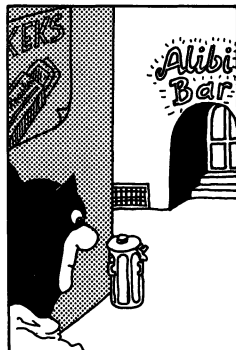
Plötzlich:

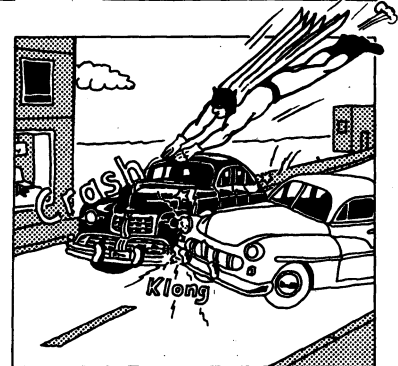
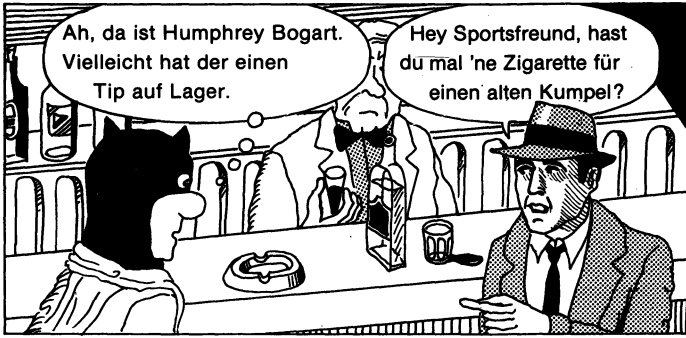


Hallo?



Keksman, schmeißen  
Sie sich in Ihre Kluft und  
versuchen Sie, meine  
Tochter wiederzufinden!

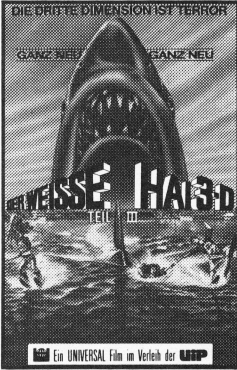




Keksman breitet die hübsche Anita aus Örnis Klauen, und so bleibt das Happyend nicht aus... Dennoch hat auch unser Held seinen — wenngleich nicht so gravierenden — alltäglichen Streß:



Jetzt oder in Kürze  
im Kino-Center Offenbach



Bruce, der reizende Albino-Vampir des nassen Elements, wtzd erneut das mörderische Zakkengebüß. Durch die neue Farb-3-D-Technik sollen dabei nicht nur die netten Wasserratten, denen es im Film an den Kragen geht, sondern auch die Zuschauer kalte Füße bekommen.



In den Ibiza-Urlaub einer Gruppe ausgeflippter junger Leute platzt unversehens Karl, ein ostfriesischer Bauer auf

der Suche nach dem von ihm glühend verehrten Schlagernsternchen Linda Lu. Zu seinem Leidwesen lebt auf Ibiza der Millionär Gubrukin, dem er wie aus dem Gesicht geschnitten ähnlich sieht. Es kommt zu höchst komischen Verwechslungen. Dabei auch viele Superhits der letzten Wochen.



Freizügig und unverblümt zeigen blutjunge Darsteller ihren Altersgenossen, was so alles in Sachen Teenager-Romantik und erste Liebe passieren könnte - jedenfalls in einer Komödie, die an einer amerikanischen Privatschule spielt. Neben viel Liebe und Sex auch viele Hits - von Stray Cats bis Trio.

## Connery ist Bond



geht es rund: Eine riesige Flutwelle versenkt das Bergungsschiff und aus den Fluten taucht eine alte Insel auf. Die entfesselte Gewalt der Antlantiden bringt das Forscherteam in schlimme Bedrängnis.

Ein gestrandetes Atom-U-Boot wird geborgen, man findet eine uralte Steinplatte mit geheimnisvollen Inschriften. Als das Geheimnis gelüftet wird,

Als "Feuerball" 1965 in die Kinos kam, veränderte die angelsächsische Werbung das traditionelle "Sean Connery AS James Bond" zum ersten Mal in ein "Sean Connery IS James Bond, was dann weithin so übernommen wurde. Auch Roger Moore gab zu, daß er bei seinem "Mein Name ist Bond. James Bond." immer an Connery denken mußte. Der Ur-Bond Connery hatte vor zwölf Jahren versprochen, nie mehr den Bond spielen zu wollen. Vielleicht war es der Titel des neuen Bond-Abenteuers, der ihn umgestimmt hat: "Never Say Never - Sag niemals nie", ein Remake von "Feuerball". Wer durch Connery zum Bond-Fan wurde, wird diesen Film wohl nicht versäumen.

DIE DRITTE DIMENSION IST TERROR.

GANZ NEU

GANZ NEU

# DER WEISSE HAI 3-D

TEIL III

ALAN LANDSBURG ... DER WEISSE HAI 3-D (JAWS 3-D)

DENNIS QUAID BESS ARMSTRONG

SIMON MACCORKINDALE LOUIS GOSSETT Jr.

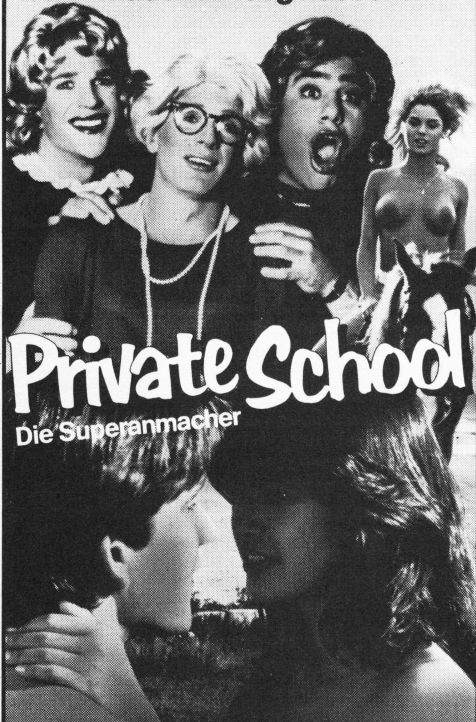
RICHARD MATHESON CARL GOTTLIEB GUERDON TRUEBLOOD

ALAN PARKER JAMES A. CONTNER RUPERT HITZIG

ALAN LANDSBURG HOWARD LIPSTONE JOE ALVES

Ein UNIVERSAL Film im Verleih der UBP

Wenn Mädchen losgelassen...



# Private School

Die Superanmacher

Ein R. BEN EFRAIM Produktion "PRIVATE SCHOOL" Die Superanmacher  
PHOEBE CATES BETSY RUSSELL MATTHEW MODINE MICHAEL ZOREK

und RAY WALSTON und SYLVIA KRISTEL als Lehrer

Drehbuch DAN GREENBURG & SUZANNE O'MALLEY

Produktion R. BEN EFRAIM & DON ENRIGHT Regie NOEL BLACK

Songs gesungen von STRAY CATS, RICK SPRINGFIELD, PHOEBE CATES und anderen.

Ein UNIVERSAL Film im Verleih der UBP

Der Himmel verdunkelt sich – die See bebt –  
Computer und Radar versagen.

Aus der Tiefe des Ozeans erhebt sich Atlantis  
und mit ihm die entfesselte Gewalt der Atlantiden.

# ATLANTIS INFERNO

Verleih

Regie: Ruggero Deodato. Mit Christopher Connelly, Mike Miller, Tony King, Ivan Rassimov. Produktion: Regency Productions S.r.l.

Nach ihrem riesigen Erfolg in „Die blaue Lagune“ darf Amerikas Teenager-Idol in ihrem neuen Film „Sahara“ reiten, fechten, schießen – und küssen. Und dies alles nicht zu knapp: „Nach manchen Tagen,“ so wußte die 17jährige zu berichten, „war ich ganz schön geschlaucht, denn ich mußte alles wiederholen bis auch die kleinste Winzigkeit stimmte.“ Liebesszenen übrigens auch. Das ging dann schon so weit, daß Mama Shields, die von der Filmproduktion als Beraterin und Aufpasserin für ihre Tochter engagiert worden war, manchmal einschritt: Ihr waren die Küsse, die Lambert Wilson, ein gutaussehender Franzose, mit Brooke Shields tauschte, entschieden zu realistisch. Als dann noch das Gerücht auftauchte, daß Brooke in ihren Mitspieler heftig verliebt sei, drohte Mutter Shields sogar mit dem Abruch des 35-Millionen-Dollar-Films.

„Obwohl es mit ihr nicht immer leicht ist“, so „Sahara“-Produzent Menachem Golan über Teri Shields, „möchte ich auf ihre Mitarbeit nicht verzichten. Sie hat den richtigen Riecher“. Und er weiß, wovon er spricht: 1980 als Beraterin für „Die blaue Lagune“ angestellt, zeigte Shields ähnliche Allüren. Der Hitchhack mit Mama Teri verzögerte zwar den Start des Films, nicht aber seinen Erfolg. Im Gegenteil: „Die blaue Lagune“ zählt zu den kassenstärksten Lichtspielen Hollywoods.

Produzent Golan, erhofft sich nun für „Sahara“ ein ähnlich gutes Abschneiden.

Die Story und die Zutaten scheinen ihm Recht zu geben: Es beginnt im Jahre 1927, dem Höhepunkt der ausgelassenen 20er Jahre. Dale Gordon (Brooke Shields) bezaubernde Erbin der Gordon Automobilwerke verspricht ihrem sterbenden Vater die Überlegenheit seiner Entwicklung, des Gordon Packards, bei der berühmten Sahara-Rallye zu beweisen.

Mit am Start sind die besten Autos dieser Zeit, die eigens für den Film originalgetreu und mit viel Raffinesse nachgebaut wurden: Mercedes Benz, Bentley, Scania-Vabis, Hispano-Suizza und Alfa Romeo. Als ihr größter Widersacher erweist sich der schlitzohrige Deutsche von Glessing (Horst Buchholz), der auch noch ein doppeltes Spiel mit einem aufständischen Beduinen-Fürsten treibt. So muß Dale sich nicht nur in der mörderischen Sahara gegen ihren Rallye-Mitstreiter durchsetzen, sondern sie gerät auch noch in die kriegerischen Auseinandersetzungen zweier Beduinenstämme.

Und aus all deren Verwicklungen erwächst auch noch ganz langsam eine wild-romantische Liebe zu Scheich Jaffa (Lambert Wilson) – es wird die größte Herausforderung der jungen Dale Gordon.

# Sahara

**Sie tobt wie ein Wirbelwind durch die Wüste.  
Sie bringt Männer um den Verstand.  
Wo sie erscheint, beginnt das große Abenteuer.**



# Sahara

**Brooke Shields endlich wieder im Kino**

BROOKE  
SHIELDS

**Übrigens:** Wer die Stimme von Brooke Shields am Telefon hören möchte, einfach anrufen

Tel. (089) 26 43 80



# SUNSHINE REGGAE auf IBIZA

Karl Dall – Olivia Pascal  
 Chris Roberts – Jonny Jürgens  
 Helga Feddersen – Gottlieb Wendehals  
 Eine Lisa-Prod. im Tivoli-Verleih

# SUNSHINE REGGAE auf IBIZA

Mit dem Hit »Sunshine Reggae«

und den Top-Hits

»Doke Vita«

»Vamos a la playa«

»I like Chopin«

»Little Lovin'«

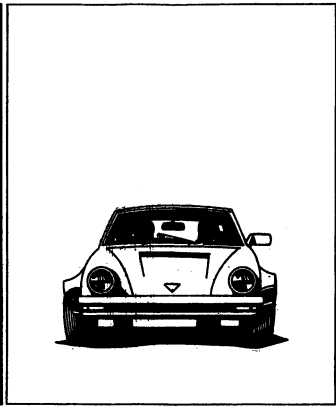


HEISSE HITS  
 UND FLOTTE SPRÜCHE

DOLCE VITA – LITTLE LOVIN'  
 VAMOS A LA PLAYA – ITSY BITSY IBIZA  
 SOMMER, SONNE, SAND UND MEER  
 I LIKE CHOPIN

Karl Dall – Olivia Pascal  
 Chris Roberts – Jonny Jürgens  
 Helga Feddersen – Gottlieb Wendehals  
 Eine Lisa-Prod. im Tivoli-Verleih





## Café Crème

Konrad-Adenauer-Str. 1 (Bieber-West),  
Tel. 89 38 41, dienstags bis samstags  
von 9 bis 19 Uhr, sonntags von 13 bis  
19 Uhr

## BODEGA IBIZA

Frankfurter Str. 80, Tel. 81 72 94,  
montags bis samstags ab 19 Uhr;  
montags Live-Programm, offenes Ka-  
minfeuer, Spezialität: frischer Fisch  
und Paella

## Le Cave

club · bistro · discothek

Berliner Str. 50, Tel. 81 53 62, mitt-  
wochs von 20 bis 1 Uhr, freitags und  
samstags von 20 bis 4 Uhr

## Café Gehr

Ahornstr. 30 (gegenüber der Marien-  
schule), Tel. 85 23 82, montags bis  
freitags von 8 bis 18.30 Uhr, sonntags  
von 10.30 bis 18.30 Uhr

Eberhard Schröder  
Marktplatz 9  
Tel. 81 47 24  
8050 Offenbach/NI.

club **agree**

Bahnhofstr. 14-16, Tel. 88 30 22,  
freitags und samstags von 21 bis 4 Uhr,  
regelmäßig internationale Shows,  
sonntags von 15 bis 22 Uhr Teenager  
Disco

## Bistro

Berliner Str. 74-78 (Hugenottenplatz),  
Tel. 88 63 64, montags bis samstags  
von 9 bis 20 Uhr

Marktplatz 9, Tel. 81 47 24, täglich ab  
18.30, freitags, samstags und sonntags  
ab 20 bis 1 Uhr; am vorgerückten  
Abend meist Oldies

## Casablanca

Bahnhofstr. 14-16, Tel. 88 30 22,  
freitags bis sonntags abends geöffnet

Caféhaus

## Wintergarten

Brasserie · Bistro · Galerie

Berliner Str. 77 (Zweite Ebene, N+M-  
Haus, Tel. 88 01 38, täglich von 10  
bis 24 Uhr außer sonn- und feier-  
tags; Caféhaus, Brasserie, Bistro, Gale-  
rie

## NASHVILLE · RODEO · SALOON

OFFENBACH/MAIN  
KASSELSTR. 44  
ELEKTROFAL. TEL. 8119189000 COUNTRY-MUSIC  
LIVE · COUNTRY · MUSIC · SALOON

Kaiserleistr. 44, Tel. 88 69 09, täglich  
ab 18, samstags und sonntags ab 20 Uhr,  
freitags und samstags bis 3 Uhr; argen-  
tinische Steaks, Salate u.a. (montags  
bis freitags Mittagstisch von 11.30 bis  
14.30 Uhr), Country Music und Electric  
Bull, regelmäßiges Live-Programm, jetzt  
mit neuen elektronisch gesteuerten Kegel-  
bahnen

## Weinkiste

Schloßstraße (Ecke Ziegelstr.), Tele-  
fon 81 49 77, sonn- bis donnerstags  
von 18 bis 1 Uhr, freitags und samstags  
bis 4 Uhr; Bier- und Weinhaus





# The Cadillac

"Auf Discomusik fährt bei uns keiner mehr ab. Es rockt und rollt wieder wie zu den alten, guten Zeiten, als alles begann" - so Gerd Schüler, Besitzer des "Dorian Gray" im "Spiegel". Mit schuld daran ist auf alle Fälle "The Cadillac", eine Gruppe, die den old-fashioned Rock'n Roll meisterhaft beherrscht und die schon 20mal im "Gray" auftrat. Seit die Jungs in Offenbach ansässig sind, sorgen sie auch hier für Stimmung, wie neulich im "agree" oder - auf unserem Foto - in der "Hamburger Farm".

**Fahrschule  
Wolfgang Trenkler  
Klasse 1b, 1 + 3**



**Luisenstraße 28  
6050 Offenbach/M.**

Information und Anmeldung:  
Montag bis Freitag ab 14 Uhr,  
Samstag von 9 bis 14 Uhr

**Tel. 81 38 25**

## Neues aus dem Klett Verlag

Brandaktuelle Neuerscheinung Herbst '83:

### PONS GLOBALWÖRTERBUCH ENGLISCH

Teil I: Englisch-Deutsch

(Klettbuch 517131), DM 26,80

Teil II: Deutsch-Englisch

(Klettbuch 517141), DM 26,80

Das neue PONS GLOBALWÖRTERBUCH ENGLISCH basiert auf dem PONS Collins Großwörterbuch - in Fachkreisen geschätzt als das Meisterwerk moderner Lexikographie und ersetzt das bisherige PONS Globalwörterbuch Englisch.

Das neue PONS GLOBALWÖRTERBUCH ENGLISCH enthält in zwei Bänden auf über 2800 Seiten insgesamt 180000 Stichwörter, wobei neue, aktuelle Begriffe wie 8-Minuten-Takt, Bildschirmtext, Kernkraftgegner, Lichtschuttfaktor, Punker, Saurer Regen, Windsurfen usw. berücksichtigt wurden.

Im neuen PONS GLOBALWÖRTERBUCH ENGLISCH wurde dem Wortschatz der an den deutschen Schulen zugelassenen Lehrbücher und Lektüren sowie den neuesten Curricula für den Englischunterricht an den Schulen und in der Erwachsenenbildung Rechnung getragen.

Die Gestaltung ist übersichtlich, das Format handlich (12 x 19,5 cm). Somit findet man im neuen PONS Globalwörterbuch Englisch ohne langes Suchen die richtige, zeitgemäße Übersetzung

### THEMENHEFT INFORMATIK

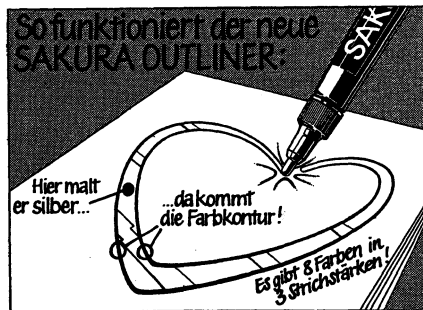
bearbeitet von L. Klingen, J. Lausch, O. Neufang, W. Roth

(Klettbuch 7381) DM 23,60

Das Buch stellt einen Grund- bzw. Leistungskurs für den Informatikunterricht in der Sekundarstufe II vor. Dieser Kurs ist weder Hardwareorientiert noch arbeitet er mit einer ausgewählten problemorientierten Programmiersprache. Den Forderungen nach einer intensiven Behandlung von Schaltwerken bzw. allgemein von hardware einerseits und intensiver Programmierübung andererseits wird das Themenheft durch den Versuch gerecht, einen praktikablen und schulbezogenen Ausgleich zwischen den verschiedenen Forderungen zu entwickeln.

Inhaltsübersicht:

1. Algorithmen und Programmablaufpläne
2. Aufgaben und Probleme aus der Zahlentheorie
3. Probleme und Aufgaben zur Anwendung von Algorithmen und Programmablaufplänen
4. Zahlensysteme
5. Grundlagen der Schaltalgebra
6. Aufgaben und Funktion einer ADV



### DAS WAHNSINNS-DING...

Japans Jugendliche sind ganz verrückt danach, in USA schlug er wie eine Bombe ein: der völlig neue OUTLINER von Sakura. Er schreibt und malt silbermetallic und - das ist das Besondere - während des Schreibens bildet sich auf normalem Papier eine farbige Kontur um das Silber herum.

Damit werden Grüße, Einladungen, Glückwünsche und Notizen einfach witziger und schöner. Auf allem, was glatt ist, also zum Beispiel auf Lack, Kunststoff, Metall, Glas usw. vermischen sich die die Konturfarben mit dem Silbermetallic zu ganz neuen Metallic-Tönen: gelb, orange, braun, rot, violett, grün, blau und schwarz - je nach Wahl des Markers.

Ab sofort gibt's den Sakura OUTLINER im Fachhandel und Warenhäusern. Probiert das Wahnsinnsding doch mal aus!

### FILM-PLAKAT-KALENDER

Film-Fans, aufgepaßt! Der Film-Plakat-Kalender, herausgegeben von der Filmförderungsanstalt Berlin, erschien wieder. In großflächiger, angenehmer Form und mit 52 Original-Filmankündigungen. Die bekanntesten Filme wurden zusammengestellt, die beliebtesten Darsteller sind zu sehen. "Flashdance" ist ebenso dabei wie "Psycho II", "Octopussy" oder "Die Spaziergängerin von Sans-Souci". der letzte Film von Romy Schneider. Gudrun Langgrobe ist da, Athnony Perkins, Jean-Paul Belmondo, Jerry Lewis, E. T. ...

Der Kalender kann bezogen werden von o.s. golden drive, Kirchenstraße 2, 8016 Feldkirchen, Tel. 089/903 51 52. Der Preis beträgt 29 DM inklusive stabiler Verpackung und MWSt., jedoch ohne Versandkosten.



Täglich frische knackige Salate  
Heiße Folienkartoffeln mit Quarksahne  
Gebackene Zwiebelringe  
Und natürlich Farmburger  
in den verschiedensten Variationen



Wir wünschen allen unseren Gästen  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

An allen Weihnachtsfeiertagen  
sowie am 1. Januar geöffnet!

Für alle Silvester-Verkaterten:  
Am 1. Januar gibt es bei uns  
einen hausgemachten Heringssalat  
mit Äpfeln und Zwiebeln!



Bis bald in der



Berliner Straße 60  
6050 Offenbach/Main



Sonntag, 25. Dezember 1983:

Drifters Caravan

Freitag, 30. Dezember 1983 und

Samstag, 31. Dezember 1983:

Jetzt wird der Weihnachtsspeck wieder abgeturnt, zusammen mit Drifters Caravan, der Neujahrs-, Fastnachts-, NRS-, Country-Allzweck-Band geht's schwungvoll in das Jahr 1984.

Freitag, 6. Januar 1984 und

Samstag, 7. Januar 1984:

Phoenix

Freitag, 13. Januar 1984 und

Samstag, 14. Januar 1984:

Country Cooken

Sonntag, 15. Januar 1984 ab 16 Uhr:

Country-Familiennachmittag (auch Kinder sind willkommen) mit

McHill's Woodland Company

Freitag, 20. Januar 1984 und

Samstag, 21. Januar 1984:

Wanted

Pop Country Live

Freitag, 27. Januar 1984 und

Samstag, 28. Januar 1984:

Drifters Caravan

ACHTUNG! AUFRUF!

=====

An alle MUSIKER, an alle MUSIKHUNGRIGEN!

Ab 6. Januar 1984 findet im NASHVILLE RODEO SALOON jeden Donnerstag ein Musikertreff statt. Alle Instrumentalisten und Vokalistinnen jeder Richtung sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Die Veranstaltung läuft unter dem Namen

SWING-SESSION.

Da vorher nie genau feststeht, wer mit wem auftritt, kann dabei natürlich auch eine ganz andere Musikrichtung herauskommen. Aber so soll es auch sein.

Gage = DM 0,00 - dafür gibt es für die Aktiven Feibier (allerdings nicht maßlos!). Also noch einmal an alle Idealisten - meldet Euch, bevor Ihr jeden Donnerstag nutzlos zu Hause rumhockt, Tel. 88 69 68 (Wolfgang verlangen).

Den Gästen - ohne die das alles sinnlos ist - sei gesagt: Strömt herbei in Scharen, denn Applaus ist des Musikers beste Gage! Eintritt frei, kein Aufschlag auf Getränke und jeden Donnerstag eine neue Überraschung. Bis bald!

# Party-Tips

## „Strand-Fete“:

Ein "Strand-Fete" im Wohnzimmer. Unmöglich? Jetzt geht die Post völlig ab. Bedingung sind nur Phantasie und starke Nerven! Dinge, die bei einer "Strand-Fete" außerdem keinesfalls fehlen dürfen, sind: Kleiderzwang (nämlich Badezeug), Sand (in einer Ecke des Zimmers), Palmen (vom Nachbarn geliehen), exotische Drinks, Luftmatratzen und ein

Schlauchboot als Sitzgelegenheit, Früchte als Dekoration (Ananas, Kokosnüsse etc.), Partylampen als Strandbeleuchtung. Dazwischen Muscheln (aus dem Urlaub), Sonnenölfaschen, Eisbecher und Waffeln!

## „Fondue-Fete“:

Käse- oder Fleischfondues sind ein alter Hut. Warum nicht 'mal 'was Süßes probieren? In eine heiße Schokoladenmasse werden Löffelbiskuits eingetaucht. Das schmeckt prima und macht 'ne Menge Spaß. Die Schokoladensauce ist schnell gemacht: 3 Tafeln Schokolade und einen halben Liter Sahne zusammen erhitzen und warmhalten.

*Coca-Cola*

...Zeit für Coca-Cola.

CCB/1982



PETER HERDT & SÖHNE GMBH & CO. KG

Im Eschig 10 - 6050 Offenbach/Main - Telefon (06 11) 8 67 91

**pauke** *Frohes* **pauke**  
*Fest*  
**pauke** *Rutsch*  
*neue*  
*& guten ins Jahr!*  
**pauke** **pauke**

# ABGELASCHT & AUSGEBUFFT

---

Gabi seufzt: "Ach, wie viele werden todunglücklich sein, wenn ich heirate!" - "Wieso?" meint ihre Freundin, "wieviel willst du denn heiraten?"

---

"Ich arbeite jetzt in einem vornehmen Restaurant", erzählt die kleine Schildkröte. "Du spinnst doch", lacht die Maus. "Doch, doch, dort wird mein Badewasser als Suppe serviert..."

---

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

---

**pauke**

Nr. 12/83, 36. Jahrgang  
Postfach 800, 6050 Offenbach  
erscheint monatlich außer im  
Januar und August  
Verlag und redaktionelle  
Verantwortlichkeit: Michael  
Galle, Goethestr. 96, 6050  
Offenbach, Tel. (06 11) 81 95 91  
Druck: Böhler Verlag GmbH,  
Würzburg

---

---

Ein Mann stürzt aufgeregt in eine Kneipe: "Sagen Sie mal, hab' ich gestern hier 500 Mark versoffen?" - "Mmh, ja, stimmt." - "Gott sei Dank, ich dachte schon, ich hätte sie verloren..."

---

Ein Intercity rast durch die Landschaft. Plötzlich fährt er vom Bahndamm runter, in ein Dorf rein, bei der Kirche links, beim Marktplatz wieder links, den Bahndamm wieder hoch und weiter. Am nächsten Bahnhof fragt ein Reisender den Lokführer neugierig: "Sagen Sie mal, warum sind Sie denn den Bahndamm runter gefahren, in das Dorf rein, bei der Kirche links, beim Marktplatz wieder links und den Bahndamm wieder hoch?" - "Tja, wissen Sie, plötzlich war ein Hase vor mir auf den Schienen..." - "Na, hätten Sie ihn doch einfach überfahren!" - "Das wollte ich auch. Aber plötzlich lief der Kerl den Bahndamm runter, in das Dorf rein, bei der Kirche links, beim Marktplatz wieder links und den Bahndamm wieder hoch..."

---

"Papa, wie kommt es eigentlich, daß sich die Erde dreht?" - "Du wirst doch nicht etwa an die Cognacflasche gegangen sein?"

---

# NASHVILLE · RODEO · SALOON



OFFENBACH/MAIN  
KAISERLEISTR. 44



ELECTRIC-BULL Tel.: 0611/886909 COUNTRY-MUSIC

LIVE - COUNTRY - MUSIC - SALOON

**Argentinische Steaks vom Holzkohलगrill  
und eine große Auswahl von Salaten!**

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag: 18 - 1 Uhr

Freitag: 18 - 3 Uhr

Samstag: 20 - 3 Uhr

Sonntag: 20 - 1 Uhr

**Montag bis Freitag Mittagstisch  
von 11.30 bis 14.30 Uhr!**



**Hier können Sie den Electric-Bull reiten!**

Wenn Sie sich anderweitig sportlich betätigen wollen:

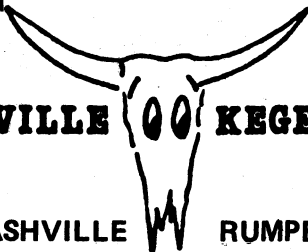
**Jetzt mit drei supermodernen Bundeskegelbahnen!**

Computertechnologie, Modell SPIETH 2000

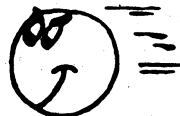
Microprozessoren errechnen sogar die Geschwindigkeit Ihrer Kegelkugel




**NASHVILLE KEGEL SALOON**



IM NASHVILLE RUMPELT'S!





Auf zur Zweiten Ebene des City-Centers!

Bei uns im

# TEE- BASAR

alle gängigen  
**AROMATEES**  
auf Schwarzteebasis  
**3,30 DM**

(einzelne aromatisierte Mischungen auf exklusiver Tee-Basis,  
mit wertvollsten Zutaten bzw. edelsten Aromen 4,30 DM bzw. 4,90 DM,  
alle Preise per 100 g)

**OFFENBACHER TEEHANDEL**

**City-Center, Zweite Ebene**

**Berliner Straße 50-52, Telefon 81 20 34**